makalelerle
yökdil sosyal...



3.BASKI

Suat **GÜRCAN**
Rıdvan **GÜRBÜZ**
Sertan **ACAR**
Kamil **KİLCİ**

modadil
yayınları

ÖNSÖZ

YÖKDİL (YÜKSEKÖĞRETİM KURUMLARI YABANCI DİL SINAVI) SINAVINA DAİR TÜM BİLGİLER

* **YÖKDİL**, ÜDS kaldırıldıktan sonra İngilizce ve diğer yabancı dil sınavlarının alana özgü olması yönünde bir beklenti içerisinde olan Akademik camia için Yeni YÖK tarafından gerekli görülen, YDS formatına yakın ancak daha kolay bir sınavdır.
* **YÖKDİL**; **Fen Bilimleri**, **Sosyal Bilimler** ve **Sağlık Bilimleri** olarak 3 ayrı alandan oluşmaktadır. Adaylar kendi alanına odaklanabilecekleri gibi, istedikleri alandan da sınava girebilmektedir. Adaylar sınava girmek istedikleri alanı sınav başvurusu esnasında seçecektir. Adaylar sınav başvurularını onayladıktan sonra alan tercihlerini değiştiremeyecektir.
* Yükseköğretim Kurumları Yabancı Dil (YÖKDİL) Sınavı, Yükseköğretim Kurulu Başkanlığı himayesinde **Anadolu Üniversitesi** ve **Ankara Üniversitesi** işbirliği ile düzenlenmektedir. YÖKDİL sınavı soruları Ankara Üniversitesi tarafından hazırlanmakta, sınav organizasyonu ise Anadolu Üniversitesi tarafından gerçekleştirilmektedir.
* YÖKDİL sınavı **yılda 2 kez**, Mart ve Temmuz aylarında (2017 yılında Kasım ayında da yapılacak), **09.30-12.30** saatleri arasında **3 saatlik** tek oturumda **30 ilde, 35 merkezde** gerçekleştirilmektedir. İlki İngilizce alanında yapılan sınav gelecek dönemlerde **Almanca**, **Fransızca**, **Arapça** olarak da genişletilecektir. Adaylara, aynen YDS'de olduğu gibi çoktan seçmeli ve **5 cevap şıklı 80 adet soru** sorulmaktadır ve **180 dakika** sınav süresi verilmektedir.
* Değerlendirme **100 puan** üzerinden, yalnızca doğru cevaplar dikkate alınarak yapılmaktadır. Yanlış cevaplar sınav sonucuna etki etmemektedir. Toplam puan, doğru sayıları **1,25 ile çarpılarak** hesaplanmaktadır.

Sınav Merkezleri

1	Adana	**13**	Erzurum	**25**	Konya
2	Ankara - 1 (Çankaya)	**14**	Eskişehir	**26**	Malatya
3	Ankara - 2 (Yenimahalle)	**15**	Gaziantep	**27**	Mersin
4	Antalya	**16**	Hatay	**28**	Muğla
5	Aydın	**17**	İstanbul - 1 (Kadıköy/Maltepe/Ataşehir)	**29**	Sakarya
6	Bursa	**18**	İstanbul - 2 (Bakırköy/Bahçelievler)	**30**	Samsun
7	Çanakkale	**19**	İstanbul - 3 (Beşiktaş/Sarıyer)	**31**	Sivas
8	Çorum	**20**	İstanbul - 4 (Şişli/Beyoğlu)	**32**	Şanlıurfa
9	Denizli	**21**	İstanbul - 5 (Fatih/Zeytinburnu/Esenler)	**33**	Trabzon
10	Diyarbakır	**22**	İzmir	**34**	Zonguldak
11	Edirne	**23**	Kars	**35**	Van
12	Elazığ	**24**	Kayseri		

* YÖKDİL sınav başvuruları elektronik ortamda **www.yokdil.yok.gov.tr** internet adresi üzerinden, sınav takviminde belirtilen başvuru süresi içinde yapılmaktadır. Sınav ücreti **75 TL**'dir.
* YÖKDİL sınav notu yükseköğretim kurumlarındaki tüm akademik kadrolara başvuru yapmak için kullanılabilir. Sınav notunuzun YDS sınavında uygulandığı gibi, **doktora** başvuru sürecinde **en az 55**, **doçentlik** başvuru sürecinde de **en az 65** olması gerekmektedir. Bazı puanlar kurumlara göre de değişiklik gösterebilmektedir.
* YÖKDİL'in geçerliliğine ilişkin düzenlemeler YDS ile aynıdır. YÖKDiL sadece Akademik başvurular için YDS ile eşdeğer kabul edilmektedir. TUS ve DUS sınavına girecek adaylar da YÖKDİL puanını (50) kullanabilmektedir. YÖKDİL Kamu'da ve Akademik camia dışında başka bir kurumda YDS ile aynı geçerliliğe sahip değildir.

YÖKDİL Sınav Formatı:

YÖKDİL sınavında YDS'den farklı olarak **Diyalog** ve **Yakın Anlamlı Cümleyi Bulma** soru tipleri mevcut değildir. Ayrıca Cümle Tamamlama soruları 11, Çeviri soruları 12, Paragraf Tamamlama ve anlam bütünlüğünü bozan cümle soruları 6'şar adet sorulmaktadır. Okuma parçaları ise 3'er soruluk 5 paragraf halinde 15 sorudan oluşmaktadır. YÖKDİL sınavı zorluk derecesi bakımından YDS ile kıyaslandığında adaylar YÖKDİL sınavında **ortalama 15 puan** daha fazla alabilmektedir.

1-6	Kelime soruları	**31-41**	Cümle Tamamlama	**54-59**	Paragraf Tamamlama
7-20	Dil bilgisi soruları	**42-47**	İngilizce-Türkçe Çeviri	**60-65**	Anlam Bütünlüğü
21-30	Cloze Tests	**48-53**	Türkçe-İngilizce Çeviri	**66-80**	Okuma Parçaları

MAKALELERLE YÖKDİL SOSYAL / YDS Kitabımızda Neler Var?

Öncellikle YÖKDİL ve YDS alanında yayınlamış olduğumuz diğer kitaplarımıza ve Uzaktan Eğitim sistemlerimize göstermiş olduğunuz ilgiden dolayı teşekkür ederiz. Şu an elinizde tuttuğunuz **Makalelerle YÖKDİL SOSYAL / YDS** isimli yayınımız YÖKDİL alanında çok büyük bir açığı kapatacak ve YÖKDİL hazırlık sürecinde sizlere çok ciddi katkı sağlayacaktır. Bildiğiniz üzere, YÖKDİL sınavı 2017 İlkbahar itibarıyla yapılmaya başlandı. YÖKDİL sınavından iyi bir not alabilmek için **"Okuduğumu anlayabiliyor muyum?"**, **"Okuduğum cümlelerden çıkarım ya da yorum yapabiliyor muyum?"** ya da **"Ne kadar iyi çeviri yapabiliyorum?"** sorularına olumlu cevaplar verebilmeniz gerekiyor. Diğer bir deyişle sınav **"okuduğunu anlama, okuduklarınızdan yorum ve çıkarım yapabilme ve çeviri yapabilme"** yeteneklerimizi ölçerken diğer yandan da tüm bunları çok hızlı bir şekilde yapmanızı gerektiriyor. Bu nedenlerle Okuma ve Kelime Çalışmalarını ön planda tutarak ve aynı zamanda bol soru çözerek geçireceğiniz bir hazırlık süreci hem İngilizce seviyenizi hem de YÖKDİL notunuzu kesinlikle artıracaktır.

Bu kitabı yayınlamamızın altında yatan mantık son yıllardaki sınavlar analiz edildiğinde tüm soru tipleri için sınav sorusu hazırlanırken seçilen cümlelerin sıklıkla internetteki makalelerden alınması ve üzerinde birtakım oynamalar yapılarak YÖKDİL sorusu haline getirilmesidir. Bu nedenle **Makalelerle YÖKDİL SOSYAL / YDS** yayınımızda bulacağınız 20 makale, soruları hazırlayan ekibin özellikle soru yazmak için kullandığı internet sitelerinden özenle seçilerek hazırlanmıştır. Peki, sadece makale okumak yeterli midir? Kesinlikle hayır. Makale okurken, sınava yansıyabilecek akademik kelimeleri, önemli cümlelerin çevirilerini ve cümle analizlerini ve en önemlisi de makalenin YÖKDİL'e soru olarak nasıl yansıyabileceğini de gördüğünüz zaman bu bütünlüğü tam anlamıyla sağlayabilirsiniz. Bahsettiğimiz mantığı ve doğru yöntemi işte bu kitapta bulabileceksiniz.

Makalelerle YÖKDİL SOSYAL / YDS kitabımız özenle seçilmiş 20 makaleden ve her makale için hazırlanmış 6 ayrı bölümden oluşmaktadır: Makalelerin **1. Bölümlerinde**, her makale için seçmiş olduğumuz ve makaleyi çalışmanız esnasında da pekiştireceğiniz 20 kelimeyi ve bu kelimelerin Türkçe karşılıkları ile eş anlamlılarını göreceksiniz. Diğer bir deyişle, her bir makale için ortalama 70-80 kelime girdisi bulacaksınız. **2. Bölümlerde**, bu kelimelerin geçtiği makaleyi okuyarak makaleye dair yazılmış olan okuduğunu anlama sorusunu çözeceksiniz. **3. Bölümlerde**, ilk bölümde sunmuş olduğumuz ve makaleyi okurken de gördüğünüz 20 hedef kelimenin her biri için yazılmış olan kelime alıştırmalarını göreceksiniz. **4. Bölümlerde**, yani özgün sorular bölümünde, aynı konuyu içeren benzer makalelerden aldığımız cümleler ve paragrafları kullanarak hazırladığımız soruları çözecek ve bu sayede bir makaleden nasıl YÖKDİL SOSYAL / YDS sorusu hazırlanabileceğini göreceksiniz. Bu bölüm sayesinde kitabımızda sadece okuma ve kelime çalışması yapmayıp, sınava dair her soru tipinden sorular çözerek de test mantığından ve soru çözümünden uzak kalmayacaksınız. Her bir makalenin **5. Bölümünde** ise makalenin başlığının ya da ilk cümlesinin genel çevirisini göreceksiniz. Bu bölümün devamında ise makaleden seçilen cümleleri benzer şekilde çevirip analizini yapabileceksiniz. **6. Bölümlerde** ise 5. bölümün cevap anahtarı niteliğinde hazırladığımız, makalenin genel çevirisini göreceksiniz. Ayrıca, kitabımızın ilk makalesini çalıştığınızda kelime alıştırmalarında ilk örneklerin sizi yönlendirmek amacıyla yapıldığını da göreceksiniz. Tüm makalelerimizde aynı format kullanıldığı için kitabımızı gayet kolaylıkla çalışabileceksiniz.

Bu kitabın hazırlanmasında emeği geçen ve **English Exam Center**'da birlikte çalıştığımız tüm meslektaşlarımıza ve makaleleri kitap haline getirmeden önce sınıf ortamında birlikte çalıştığımız tüm EEC öğrencilerine teşekkürü bir borç biliriz. Kitabımız sayesinde YÖKDİL SOSYAL ve YDS'den istediğiniz notu almanız umuduyla hepinize başarılar dileriz.

EN VERİMLİ ÇALIŞMA YÖNTEMİ

Bu kitabımızdaki makaleleri daha iyi çalışmak için öncelikle **Bölüm-4**'teki Mini YDS'yi çözünüz. Daha sonra **Bölüm-1**'deki kelimeleri çalışıp **Bölüm-3**'teki kelime alıştırmalarını yapınız. Hedef kelimeleri farklı cümleler içerisinde görmek için **Bölüm-2**'deki makaleyi okuyup 1. soruyu cevaplandırarak son aşama olarak **Bölüm-5**'deki çeviri çalışması ve **Bölüm-6**'daki çevirilere geçebilirsiniz.

Yazarlar

İçindekiler

1. Machines and The Modern Day Labor Market 6

2. No Link Between Immigration and Increased Crime 16

3. Society Becomes Less Trusting When More People Don't Have Health Insurance 26

4. Success Depends More On Personality Than Intelligence 36

5. Simply Identifying As Lower Class Could Be Enough To Trigger Junk Food Appetite 46

6. Albert Einstein: The Refugee 56

7. Language Heard, But Never Spoken, By Young Babies Bestows A Hidden Benefit 66

8. Why Do We Cry? 76

9. Togo 86

10. UK Children Play Instruments As Part Of Family Tradition 96

11. The International Olympic Committee (IOC) 106

12. World War II And African Americans 116

13. The History Of Indian Law And Indian Constitution 126

14. Why Is It So Hard To Maintain Eye Contact While Having A Conversation? 136

15. Sociology's Subject Matter 146

16. The Vikings and The Viking Era 156

17. Brothers In Energy, China and Russia 166

18. Why Should Young Kids Spend Equal Time With Divorced Parents? 176

19. Visibility For Women In The Works Of George Eliot and Virginia Woolf 186

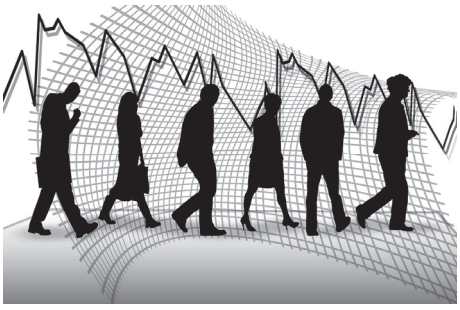
20. Experiments Suggest Dogs And Monkeys Have A Human-Like Sense Of Morality 196

Cevap Anahtarı 206

1. Makale

MACHINES AND THE MODERN DAY LABOR MARKET

The researchers estimate that half of the job losses resulted from robots directly replacing workers.



BÖLÜM 1 MAKALENİN ÖNEMLİ KELİMELERİ



Makaleyi okumadan önce YÖKDİL Sosyal'e / YDS'ye yansıyabilecek ve özel olarak seçilmiş olan aşağıdaki kelimeleri gözden geçirip bilmediklerinizi ya da eş anlamlılarını mutlaka not ediniz.

Hedef Kelime	Türkçe Karşılığı	Eş ve Yakın Anlamlıları
dramatically (adv)	önemli ölçüde, çarpıcı şekilde	substantially, considerably, significantly
replicate (v)	benzerini yapmak, kopyalamak	copy, duplicate
therefore (adv)	bu nedenle, bu yüzden, sonuç olarak	hence, thus, consequently
acumen (n)	sezgi, zeka, kavrama yeteneği	insight, intelligence, comprehension
rely on (phr v)	güvenmek, bel bağlamak	depend on, count on, trust
drastically (adv)	ciddi biçimde, şiddetle, önemli ölçüde	radically, severely, considerably
decimate (v)	önemli ölçüde yok etmek, azaltmak	destroy, devastate, ruin
however (adv)	fakat, ancak, yine de	nevertheless, nonetheless, even so
wage inequality (n)	ücret eşitsizliği	income injustice
shrink (v)	küçülmek, azalmak	decrease, decline, diminish
give rise to (phr v)	sebep olmak, yol açmak	cause, lead to, bring about
disparity (n)	farklılık, eşitsizlik, tutarsızlık	difference, inequality, inconsistency
involve (v)	içermek, gerektirmek	include, require, necessitate
intangible (adj)	soyut, manevi, belirsiz	abstract, nonphysical
suggest (v)	ileri sürmek, iddia etmek	propose, put forward, claim
augment (v)	artırmak, çoğaltmak, genişletmek	increase, enlarge, expand
enhance (v)	geliştirmek, iyileştirmek	improve, develop
although (conj)	-e rağmen, -se de, -sa bile	even though, though, while, much as
significant (adj)	önemli, mühim	important, substantial, noteworthy
pave the way for (phr v)	-in yolunu açmak, imkan vermek	lead up, allow for

BÖLÜM 2 MAKALE



Bölüm 1'de çalışmış olduğunuz kelimeleri dikkate alarak aşağıdaki makaleyi okuyunuz.

A new study, led by Michael Gibbs from the University of Chicago, has found that technological advances, particularly in machines that can perform complex tasks, have begun to **dramatically** change jobs and labor markets. While this phenomenon has had an economic effect, it has also reprioritized which qualities are most important in a valuable employee. Many analytical, social and creative skills cannot be **replicated** by machines, and **therefore** make a strong case for a continued need for human workers.

While middle-skill jobs become increasingly automated, high-skill jobs that require a combination of cognitive skills, creative **acumen** and leadership expertise have not been affected. Similarly, low-skill jobs that require customer service or **rely on** teamwork have not been as **drastically** changed by automated systems. Therefore, it is the middle-skill, routine occupations that have been **decimated** by the technological revolution.

For example, certain aspects of the medical field have been impacted by the popularity of automated machines. Many diagnostic tests, nursing tasks and surgical tools have become automated by complex machines and programs. **However**, certain jobs simply cannot be replicated by machines. A nurse's interaction with his or her patients is invaluable and impossible to effectively replicate. Similarly, while machines can assist with tasks before, during and after a surgery, a machine cannot replace a skilled, human surgeon.

Gibbs' study suggests that this "hollowing-out" of middle-skill, routine jobs has a drastic impact on **wage inequality**. As middle-skill opportunities **shrink**, **giving rise to** high and low-skill jobs, wages also become either high or low. This **disparity** has already impacted the economy and will continue to change the labor market's landscape. Since the jobs that are harder to automate **involve** creativity, cognition and social skills, job-seekers should develop these **intangible** qualities to make themselves more valuable to potential employers.

On the other hand, Gibbs **suggests** that future research and legislation should focus on how technology and robotics could **augment** human creativity and cognition. Such research could **enhance** artificial intelligence and make robots even more common and valuable to the labor market. **Although** such **significant** technological advances would only increase labor market polarization and wage inequality, it would **pave the way for** the future of effective machinery.

Aşağıdaki soruyu makaleye göre cevaplayınız.

1. With technological advances, ----.

A) wage inequality among people will gradually decrease over the coming years

B) all the people will have the same career opportunities irrespective of which social class they belong to

C) machines will be able to do all the work humans can do

D) middle class people will have a higher possibility of losing their jobs

E) skills that require social interaction will only be carried out by robots

BÖLÜM 3 KELİME ÇALIŞMALARI ve ALIŞTIRMALARI



Aşağıdaki alıştırmalarda Bölüm-1'de sunulan hedef kelimeleri pekiştirmeye dair çalışmalar yaparak bu kelimeleri daha kalıcı hale getirebilirsiniz.

EXERCISE-1 SYNONYM-TURKISH MEANING MATCHING

Orta sütunda gördüğünüz hedef kelimeleri önce sol sütundaki İngilizce eş anlamlısı ile daha sonra sağ sütundaki Türkçe karşılığı ile eşleştiriniz.

a.

( ) decrease, diminish	1. pave the way for	( ) farklılık
( ) difference, inconsistency	2. disparity	(**4**) fakat, ancak
( ) considerably	3. shrink	( ) önemli ölçüde
( ) lead up, allow for	4. however	( ) –in yolunu açmak
(**4**) nevertheless	5. dramatically	( ) küçülmek, azalmak

b.

( ) abstract, nonphysical	1. acumen	( ) soyut, manevi
( ) copy	2. decimate	( ) sezgi, zeka, kavrama
( ) destroy, devastate	3. involve	( ) önemli ölçüde yok etmek
( ) insight, intelligence	4. intangible	( ) gerektirmek, içermek
( ) include, necessitate	5. replicate	( ) kopyalamak, benzerini yapmak

EXERCISE-2 DEFINITION & SYNONYM

Sorudaki açıklamaya uygun seçeneği işaretleyiniz.

1. Türkçesi **"iyileştirmek, geliştirmek"** ve eş anlamlısı **"improve, develop"** olan kelime aşağıdakilerden hangisidir?

A) replicate B) decimate

C) enhance D) involve

2. Türkçesi **"sebep olmak, yol açmak"** ve eş anlamlısı **"lead to, bring about"** olan kelime aşağıdakilerden hangisidir?

A) give rise to B) focus on

C) rely on D) pave the way for

3. Türkçesi **"ileri sürmek, iddia etmek"** ve eş anlamlısı **"propose, claim, put forward"** olan kelime aşağıdakilerden hangisidir?

A) involve B) augment

C) shrink D) suggest

4. Türkçesi **"önemli, mühim"** ve eş anlamlısı **"important, substantial, noteworthy"** olan kelime aşağıdakilerden hangisidir?

A) intangible B) peculiar

C) significant D) indifferent

5. Türkçesi **"bu nedenle, bu yüzden"** ve eş anlamlısı **"hence, thus, consequently"** olan kelime aşağıdakilerden hangisidir?

A) however B) therefore

C) likewise D) in addition

EXERCISE-3 SYNONYM FINDER

Altı çizili olan kelimenin eş anlamlısını işaretleyiniz.

1. The financial crisis in 1997 changed the structure of the Korean labor market **drastically**.

A) gradually B) considerably C) rapidly

2. Monetary policymakers said they would consider a broad set of labor market indicators to **augment** information on the unemployment rate.

A) diminish B) include C) increase

EXERCISE-4 FILL IN THE BLANKS

Boş bırakılan yerlere uygun olan ifadeyi bulunuz.

1. Many analytical, social and creative skills cannot be replicated ---- machines, and therefore make a strong case ---- a continued need for human workers.

A) into / about B) with / of

C) by / for D) without / on

2. Low-skill jobs that require customer service or ---- teamwork have not been as substantially changed by automated systems.

A) account for B) give rise to

C) pave the way for D) rely on

3. ---- significant technological advances only increase labor market polarization and wage inequality, it will pave the way for the future of effective machinery.

A) Since B) Inasmuch as

C) Unless D) Although

BÖLÜM 4 MİNİ YÖKDİL / YDS – Bu makaleden YÖKDİL Fen'de / YDS'de nasıl sorular gelir?



Aşağıda, bu makaleden ve aynı konu içeriğine sahip benzer makalelerden yazmış olduğumuz özgün soruları çözerek makale içeriklerinin ve makalede geçen cümlelerin YÖKDİL Sosyal'e / YDS'ye nasıl yansıdığını görebilirsiniz.

2. - 7. sorularda, cümlede boş bırakılan yerlere uygun düşen sözcük ya da ifadeyi bulunuz.

2. Advantages commonly ---- automation include higher production rates and increased productivity, better product quality and reduced factory lead times.

A) attributed to B) called for

C) accounted for D) turned into

E) contributed to

3. Emerging technologies like industrial robots are advancing ---- a rapid pace, but there has been little attention to their impact ---- employment and public policy.

A) at / on B) in / for

C) with / of D) over / from

E) upon / in

4. Over the course of history, advancements in technology ---- repetitive human processes into cheaper tasks rapidly ---- by machines.

A) are transforming / performing

B) had transformed / to have been performed

C) transform / to perform

D) transformed / to be performed

E) have transformed / performed

5. ---- technology affects work and pay has been an important topic in the study of labor markets and wage distribution.

A) What B) Who

C) Where D) How

E) Whose

6. ---- digital technology contributes to growth and creates jobs, we still need to put its actual impact into perspective.

A) Unless B) As if

C) In order that D) While

E) Because

7. Economists are worried about "job polarization", where middle-skill jobs are declining ---- both low-skill and high-skill jobs are expanding.

A) but B) if

C) since D) only when

E) once

8. - 10. sorularda, aşağıdaki parçada numaralanmış yerlere uygun düşen sözcük ya da ifadeyi bulunuz.

People have always been attracted to items that make life more automated **(8)----** coffee makers with a timer, but recent technology has **(9)----** brought things to a new level. Although some individuals may bemoan these changes, the fact is that the majority of these automated options help relieve stress from people's lives. In some cases, they even offer improved quality of life for those **(10)----** disabilities.

8.

A) due to
B) in contrast with
C) such as
D) as opposed to
E) on behalf of

9.

A) obscurely
B) severely
C) desperately
D) arguably
E) definitely

10.

A) for
B) with
C) on
D) in
E) to

11. soruda, verilen cümleyi uygun şekilde tamamlayan ifadeyi bulunuz.

11. Estimates of general rates of technological progress are always imprecise, ----.

A) yet commercial aircraft could carry passengers at speeds approaching 600 miles per hour
B) therefore consider the numbers for information storage density in computer memory
C) for example in 1848, the world record for rail speed reached 60 miles per hour
D) but it is fair to say that, in the past, progress came more slowly
E) so technological progress has always displaced workers

12. soruda, verilen İngilizce cümlenin Türkçesini bulunuz.

12. While emerging technologies can improve the speed, quality, and cost of available goods and services, they may also displace large numbers of workers.

A) Bazı teknolojiler mevcut ürün ve hizmetlerin hız, kalite ya da maliyetini geliştirebilmesine rağmen, aynı zamanda çok sayıda işçiyi işinden edebilir.
B) Yeni teknolojiler mevcut ürün ve hizmetlerin hız, kalite ve maliyetini geliştirebilmesine rağmen, onlar aynı zamanda çok sayıda işçiyi de işinden edebilir.
C) İşçilerin işsiz kalmasının sebebi yeni teknolojilerin mevcut ürün ve hizmetlerin hızını, kalitesini ve maliyetini arttırmasıdır.
D) Yeni teknolojiler mevcut ürün ve hizmetlerin hızını, kalitesini ve maliyetini iyiye götürebilir, ancak onlar çok sayıda insanın işsiz kalmasına zemin de hazırlayabilir.
E) Yeni ortaya çıkan teknolojiler ulaşılabilir ürün ve hizmetlerin hız, kalite ve maliyetini geliştirebilse de, çok sayıda işçinin işsiz kalmasına da yol açar.

13. soruda, verilen Türkçe cümlenin İngilizce çevirisini bulunuz.

13. Yeni bir teknoloji, insanların ve ulusların birbirleriyle ve özellikle çevreleriyle iletişime geçme yolunu değiştirebilir.

A) The way people and nations communicate with each other and particularly with their surroundings can change with the introduction of a new technology.

B) A new technology can change the way people and nations interact with each other and especially with their environment.

C) A new technology changes how people and nations communicate with one another and particularly with their environment.

D) There is a new technology which has an impact on the way people and nations interact with one another and of course with their environment.

E) Given that a new technology comes with its advantages, it will change how people and nations communicate with each other and fundamentally with their surroundings.

14. soruda, boş bırakılan yere, parçada anlam bütünlüğünü sağlamak için getirilebilecek cümleyi bulunuz.

14. The impacts of automation technologies are already being felt throughout the global economy. The worldwide number of industrial robots has increased rapidly over the past few years. The falling prices of robots, which can operate all day without interruption, make them cost-competitive with human workers. In the service sector, computer algorithms can execute stock trades in a fraction of a second, much faster than any human. ----

A) Experts disagree on the size of the impact that automation technologies will have on the workforce.

B) For example, in 2014 Google was valued at $370 billion with only 55,000 employees.

C) After growth resumed, many businesses continued automating their operations rather than hiring additional workers.

D) The recent trend towards increased automation stems in part from the Great Recession.

E) As these technologies become cheaper, more capable, and more widespread, they will find even more applications in an economy.

15. soruda, cümleler sırasıyla okunduğunda parçanın anlam bütünlüğünü bozan cümleyi bulunuz.

15. **(I)** Fundamental to technological advancements are a transition from manual labor to automation. **(II)** While automation has been a buzzword over the past 5 years, this concept has been streamlining manual processes as early as the steam engine in the 1800s. **(III)** Yet, this new era of automation and artificial intelligence has invoked fear of a society in which computers replace both blue collar and white collar jobs. **(IV)** The fundamental purpose of automation and technology is to improve productivity, generate increased output and reduce costs. **(V)** Despite what it may seem, technology has not replaced labor, but improved task efficiency and provided workers the time to focus on other tasks.

A) I B) II C) III D) IV E) V

BÖLÜM 5 ÇEVİRİ ÇALIŞMASI



Makalemizin ilk cümlesinin genel çevirisini aşağıda görebilirsiniz. Makalenin geri kalan cümlelerini genel anlamda çevirmeye çalışınız ve çevirinizi 6. bölümden kontrol ediniz.

1. **A new study, led by Michael Gibbs from the University of Chicago, has found that technological advances, particularly in machines that can perform complex tasks, have begun to dramatically change jobs and labor markets.**

   Chicago Üniversitesi'nden Michael Gibbs'in liderliğini yaptığı yeni bir araştırma, özellikle karmaşık işleri gerçekleştirebilen makinelerde teknolojik gelişmelerin iş ve işgücü piyasalarını önemli ölçüde değiştirmeye başladığını tespit etti.

2. **While this phenomenon has had an economic effect, it has also reprioritized which qualities are most important in a valuable employee.**

3. **Many analytical, social and creative skills cannot be replicated by machines, and therefore make a strong case for a continued need for human workers.**

4. **While middle-skill jobs become increasingly automated, high-skill jobs that require a combination of cognitive skills, creative acumen and leadership expertise have not been affected.**

5. **Similarly, low-skill jobs that require customer service or rely on teamwork have not been as drastically changed by automated systems. Therefore, it is the middle-skill, routine occupations that have been decimated by the technological revolution.**

6. **For example, certain aspects of the medical field have been impacted by the popularity of automated machines.**

7. Many diagnostic tests, nursing tasks and surgical tools have become automated by complex machines and programs. However, certain jobs simply cannot be replicated by machines.

8. A nurse's interaction with his or her patients is invaluable and impossible to effectively replicate. Similarly, while machines can assist with tasks before, during and after a surgery, a machine cannot replace a skilled, human surgeon.

9. Gibbs' study suggests that this "hollowing-out" of middle-skill, routine jobs has a drastic impact on wage inequality.

10. As middle-skill opportunities shrink, giving rise to high and low-skill jobs, wages also become either high or low.

11. This disparity has already impacted the economy and will continue to change the labor market's landscape.

12. Since the jobs that are harder to automate involve creativity, cognition and social skills, job-seekers should develop these intangible qualities to make themselves more valuable to potential employers.

13. On the other hand, Gibbs suggests that future research and legislation should focus on how technology and robotics could augment human creativity and cognition.

14. Such research could enhance artificial intelligence and make robots even more common and valuable to the labor market.

15. Although such significant technological advances would only increase labor market polarization and wage inequality, it would pave the way for the future of effective machinery.

BÖLÜM 6 MAKALENİN GENEL ÇEVİRİSİ

1. Chicago Üniversitesi'nden Michael Gibbs'in liderliğini yaptığı yeni bir araştırma, özellikle karmaşık işleri gerçekleştirebilen makinelerde teknolojik gelişmelerin iş ve işgücü piyasalarını önemli ölçüde değiştirmeye başladığını tespit etti.
2. Bu olgu ekonomik bir etkiye sahip olsa da, değerli bir işçide hangi niteliklerin en önemli olduğunu yeniden öncelik sırasına koymuştur.
3. Birçok analitik, sosyal ve yaratıcı beceriler makineler tarafından bire bir yapılamaz ve bu sebeple, bunlar insan işçilere sürekli bir ihtiyaç duyulması için güçlü bir gerekçe oluşturur.
4. Orta beceri gerektiren işler giderek makineleşirken, bilişsel becerilerin, yaratıcı zekânın ve liderlik becerisinin bir kombinasyonunu isteyen, yüksek beceri gerektiren işler etkilenmemiştir.
5. Benzer şekilde, müşteri hizmetleri gerektiren veya takım çalışmasına dayanan düşük beceri gerektiren işler otomatik sistemler tarafından büyük ölçüde değiştirilmemiştir. Bu nedenle, teknolojik devrim tarafından ortadan kaldırılan rutin meslekler orta becerilerdir.
6. Örneğin, tıbbi alanın bazı safhaları, otomatik makinelerin popülaritesinden etkilenmiştir.
7. Birçok tanı testleri, hemşirelik görevleri ve cerrahi araçlar karmaşık makineler ve programlarla otomatikleşti. Ancak, bazı işler sadece makineler tarafından bire bir yapılamaz.
8. Hemşirenin hastalarıyla olan etkileşimi çok değerlidir ve etkin bir şekilde benzerinin yapılması olanaksızdır. Benzer şekilde, makineler ameliyattan önce, esnasında ve sonrasındaki işlerde yardımcı olabilirken, bir makine yetenekli bir insan cerrahın yerini alamaz.
9. Gibbs'in araştırması, orta-beceri rutin mesleklerin "içinin boşaltılmasının" ücret eşitsizliği üzerinde ciddi bir etkisinin olduğunu ileri sürmektedir.
10. Orta beceri fırsatlar azaldıkça, ki bu yüksek ve düşük beceri gerektiren işlerin ortaya çıkmasına sebep olur, ücretler de ya yüksek ya da düşük olur.
11. Bu eşitsizlik zaten ekonomiyi etkilemiştir ve işgücü piyasasının görünümünü değiştirmeye devam edecektir.
12. Makineleştirmesi daha zor olan işler, yaratıcılık, biliş ve sosyal becerileri gerektirdiğinden, iş arayanlar kendilerini potansiyel işverenler için daha değerli hale getirmek adına bu soyut nitelikleri geliştirmelidir.
13. Öte yandan, Gibbs gelecekteki araştırmaların ve mevzuatın, teknoloji ve robot biliminin insan yaratıcılığını ve bilişini nasıl arttırabildiğine odaklanması gerektiğini ileri sürer.
14. Bu tür araştırmalar, yapay zekâyı artırabilir ve robotları iş gücü piyasasında daha bile yaygın ve değerli hale getirebilir.
15. Bu denli önemli teknolojik gelişmeler sadece işgücü piyasasındaki kutuplaşmayı ve ücret eşitsizliğini artırsa da, bu, etkin makinelerin geleceğinin önünü açacaktır.

MAKALELERLE YÖKDİL SOSYAL KİTABIMIZDA NELER VAR?

- YÖKDİL / YDS sorularının hazırlandığı sitelerden seçilmiş **20 MAKALE**
- Her makale için özel olarak seçilmiş 20'şer kelime olmak üzere toplam **400 HEDEF KELİME**
- 20 hedef kelime için özgün olarak hazırlanmış toplam **400 KELİME ALIŞTIRMASI**
- Tüm kelimelerin Türkçe karşılıkları ve yaklaşık **1500 EŞ ANLAM**
- Her makale için yazılmış 15'er soru olmak üzere toplam **300 ÖZGÜN SORU**
- YÖKDİL'de karşınıza çıkacak her soru tipine uyarlanmış **YÖKDİL TESTLERİ**
- Her makale için **ÇEVİRİ ÇALIŞMALARI**

YÖKDİL SOSYAL için;

- hem **Okuma yapayım,**
- hem **Kelime çalışayım,**
- hem **de Soru çözeyim...**

diyorsanız...

Bu kitap tam size göre!

YÖKDİL SOSYAL KİTAPLARI SERİSİ



modadil
Yüz Yüze Eğitim | Uzaktan Eğitim | Yayınlar

Dil Eğitiminde **Moda**

0 850 305 6632 moda

MODA DİL AKADEMİSİ

Karanfil Sok. No: 32
Kızılay - Çankaya | ANKARA
0 850 305 66 32
info@modadil.com
www.modadil.com

ALO KİTAP
(312) 342 42 43

9 786057 986665